

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Revzija: 01.02.2021

D807

Stranica 1 od 9

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

BUDENAT® PROTECT HAND

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/smjese

EuPCS: PP-BIO-1 Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi

Kategorije procesa [PROC]: 19

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Adresa ulice: Fraunhofer Str. 17

Grad: D-87700 Memmingen

Telefon: +49 (0) 8331 930-6

Telefaks: +49 (0) 8331 930-880

e-mail: info@buzil.de

Osoba za kontakt: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja: +49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

Centar za kontrolu otrovanja: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Kategorije opasnosti:

Zapaljiva tekućina: Zap. tek. 3

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Nadraž. oka 2

Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje: TCOJ 3

Oznaka upozorenja:

Zapaljiva tekućina i para.

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

2.2. Elementi označivanja

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici

propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol

Oznaka opasnosti: Upozorenje

Piktogrami:



Oznake upozorenja

H226

Zapaljiva tekućina i para.

H319

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H336

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Oznake obavijesti

P210

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

P233

Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.

P305+P351+P338

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Revzija: 01.02.2021

D807

Stranica 2 od 9

P501

Sadržaj / spremnik uklonite sukladno s lokalnim i nacionalnim propisima

2.3. Ostale opasnosti

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br.	
	Indeksni-br.	
	REACH-br.	
	Razvrstavanje prema GHS	
67-63-0	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol	60 - < 65 %
	200-661-7	603-117-00-0
	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol	60 - < 65 %
		inhalacijski: LC50 = >20 mg/l (pare); kožni: LD50 = >2000 mg/kg; oralni: LD50 = >2000 mg/kg	

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja

pobrinuti se za svježi zrak.

Nakon dodira s kožom

Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

Nakon dodira s očima

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom.

Nakon gutanja

Odmah isprati usta i piti veće količine vode.

NE izazivati povraćanje.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Prskavi mlaz vode
pjena otporna na alkohol
Ugljični dioksid
Prah za gašenje

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz



BUDENAT® PROTECT HAND

Revzija: 01.02.2021

D807

Stranica 3 od 9

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti izgaranja:

Ugljični dioksid

ugljični monoksid

5.3. Savjeti za gasitelje požara

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

U slučaju požara u okolini treba predvidjeti mogućnost hitnog hlađenja.

Dodatni savjeti

Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prodre u kanalizaciju ili vodene tokove.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Opće napomene

Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ostale informacije

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Ne miješati s druge kemikalije

Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.

Ne udisati plin/dim/pare/aerosol.

Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Ne postoje podaci o mješavini.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Revzija: 01.02.2021

D807

Stranica 4 od 9

Nadzorni parametri

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija	Izvor
67-63-0	Propan-2-ol; Izopropil-alkohol; Izopropanol	400	999		GVI	
		500	1250		KGVI	

BAT-parameters

CAS-br.	Ime tvari	Parametar	Udio	Materijal za ispitivanje	Vrijeme uzimanja probe
67-63-0	Propan-2-ol	acetone	50 mg/L	mokraća	na kraju radne smjene

8.2. Nadzor nad izloženosti

Opće zaštitne i higijenske mjere

Skinuti zagađenu odjeću.

Pri rukovanju ne jesti i ne piti.

Zaštita očiju/lica

Zaštita očiju: nije potrebno.

Zaštita tijela

Nositi prikladnu radnu odjeću.

Zaštita dišnog sustava

Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

U slučaju nedovoljne ventilacije nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava. (EN 14387, A1)

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:

Tekuć

Boja:

bezbojan

Miris:

karakterističan

Metoda

pH (Kod 20 °C):

7,0 - 8,5

Promjena stanja

Talište:

< -20 °C

Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:

> 85 °C

Plamište:

24 °C

Zapaljivost

Čvrst/tekuć:

nije upotrebljivo

Plin:

nije upotrebljivo

Donja granica eksplozivnosti:

nije određeno

Gornja granica eksplozivnosti:

nije određeno

Temperatura samozapaljenja

Čvrsto:

nije upotrebljivo

Plin:

nije upotrebljivo

Temperatura raspada:

nije određeno

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Revzija: 01.02.2021

D807

Stranica 5 od 9

Oksidirajuća svojstva

Ne podržava gorenje.

Tlak pare:

nije određeno

Gustoća (Kod 20 °C):

0,87 g/cm³

Topljivost u vodi:

koji se može miješati

Topivost u drugim sredstvima za otapanje

nije određeno

Koeficijent razdvajanja

nije određeno

n-oktanol/voda:

Dinamična viskoznost:

< 10 mPa·s (50 1/s)

(Kod 25 °C)

Relativna gustoća pare:

nije određeno

Hlapivost:

nije određeno

9.2. Ostale informacije

Količina čvrste tvari:

nije određeno

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

10.2. Kemijska stabilnost

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati opasni proizvodi razgradnje.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ATEmix izračunat

ATE (udisanje para) 15,85 mg/l

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
67-63-0	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol				
	oralni	LD50 mg/kg	>2000	Štakor	ATE
	dermalno	LD50 mg/kg	>2000	Štakor	ATE
	udisanje para	LC50	>20 mg/l	Štakor	ATE

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Revzija: 01.02.2021

D807

Stranica 6 od 9

Nadraživanje i nagrizanje

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. (propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol)

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
67-63-0	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	> 1000	96 h		
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	> 1000	48 h		

12.2. Postojanost i razgradivost

CAS-br.	Ime				
	Metoda	Vrijednost	d	Izvor	
	Evaluaciji				
67-63-0	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol				
	OECD 301	>60%	28		
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).				

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema indikacija o bio-akumulacijskom potencijalu.

12.4. Pokretljivost u tlu

Proizvod nije ispitan.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Preporuke za zbrinjavanje

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

Predavanje ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Revzija: 01.02.2021

D807

Stranica 7 od 9

070604 OTPAD IZ ORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESA; otpad iz PFOU masti, masnoće, sapuna, deterdženata, sredstava za dezinfekciju i kozmetike; ostala organska otapala, tekućine za ispiranje i matični lugovi; opasni otpad

Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu

150102 AMBALAŽNI OTPAD; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTARSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE DRUGDJE SPECIFICIRANA; ambalaža (uključujući odvojeno prikupljen komunalni ambalažni otpad); ambalaža od plastike

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Predavanje ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Kopneni transport (ADR/RID)

14.1. UN broj:	UN 1987
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:	ALKOHOLI, N.D.N. (Izopropanol)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	3
14.4. Skupina pakiranja:	III
Naljepnice:	3
Klasifikacijski kod:	F1
Posebne odredbe:	274 601
Ograničena količina (LQ):	5 L
Kategorija transporta:	3
Broj opasnost:	30
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:	D/E

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj:	UN 1987
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:	ALKOHOLI, N.D.N. (Izopropanol)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	3
14.4. Skupina pakiranja:	III
Naljepnice:	3
Klasifikacijski kod:	F1
Posebne odredbe:	274 601
Ograničena količina (LQ):	5 L

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj:	UN 1987
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:	ALCOHOLS, N.O.S. (Isopropanol)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	3
14.4. Skupina pakiranja:	III
Naljepnice:	3
Marine pollutant:	no
Posebne odredbe:	223, 274
Ograničena količina (LQ):	5 L
EmS:	F-E, S-D

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Revzija: 01.02.2021

D807

Stranica 8 od 9

14.1. UN broj:	UN 1987
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:	ALCOHOLS, N.O.S. (Isopropanol)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	3
14.4. Skupina pakiranja:	III
Naljepnice:	3
Posebne odredbe:	A3 A180
Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov:	10 L
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):	355
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:	60 L
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):	366
IATA-Maksimalna količina - tereta:	220 L

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU uredbe

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 3

2010/75/EU (HOS): 63,1 %

Dodatni savjeti

Direktiva (EZ) br. 648/2004 o deterdžentima

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Navođenje promjena

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 2,4,5,6,7,9,10,12,13,16.

Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Revzija: 01.02.2021

D807

Stranica 9 od 9

Kategorije procesa sukladno sa uputstvima agencije ECHA (European Chemicals Agency - Europska agencija za hemijske proizvode) vezanim za informacije o zahtjevima i procjenama kemijske sigurnosti, poglavlje R.12

PROC 1: Koristite zatvoreno.

PROC 2: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom neprekidnom postupku uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja

PROC 4: Proizvodnja kemikalija pri kojoj postoji vjerojatnost izloženosti

PROC 7: Industrijsko raspršivanje

PROC 8 (Transfer): Rastvor koncentriranih proizvoda, primjena sredstava za čišćenje odvoda, doziranje sredstava za pranje tekstila.

PROC 9: Prijenos tvari ili smjese u male spremnike (namjenska linija za punjenje, uključujući vaganje)

PROC 10 (Nanošenje valjkom ili četkanje): Obrada bez snažnog prskanja.

PROC 11 (Prskanje koje nije u skladu sa industrijskim odredbama): Obrada sa snažnim prskanjem (npr. čišćenje pod visokim pritiskom, pištoljem koji proizvodi pijenu).

PROC 13: Obrada proizvoda umakanjem i ulijevanjem

PROC 19 (Ručno miješanje uz bliski kontakt): Ručno pranje i dezinfekcija

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H225	Lako zapaljiva tekućina i para.
H226	Zapaljiva tekućina i para.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Daljnje obavijesti

Klasifikacija smjese i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioca)